

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

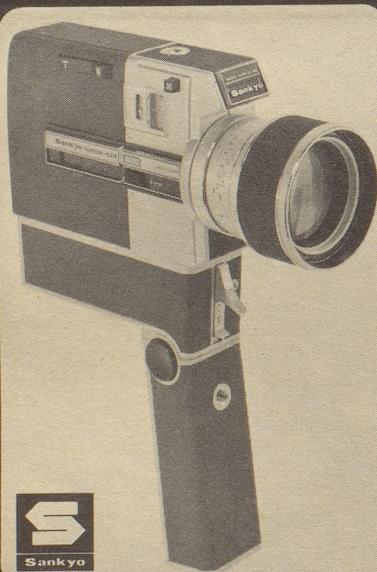
# Wenn Sie in Tokyo „Thank you“ sagen, verstehen die meisten Japaner

# Sankyo

Denn Sankyo ist in Japan ein gut bekanntes Wort: Ein grosser Name für bewährte Super 8-Filmkameras, die auf dem Weltmarkt eine führende Rolle spielen. Eine Garantie für Präzisionskameras aus einem Werk mit Jahrzehntelanger Erfahrung.

Sankyo verkauft fünf verschiedene Filmkameras in fünf verschiedenen Kontinenten. Und der Erfolg der Sankyo-Filmkameras hat fünf wichtige Gründe: Elektronisch errechnete Hochleistungs-Zoomobjektive – ausgefieilte Präzisionsmechanik – Markengarantie – weltweiter Service – ständige Forschung.

Das Sankyo Super 8-Filmkameraprogramm umfasst die Modelle CM 300, CM 400, CM 600, CM 800 und CM 880 (ab Sommer 1970). Darunter befindet sich bestimmt das ganz Ihren Wünschen entsprechende Modell. Die Preise werden hauptsächlich durch den Zoombereich (3,3-fach bis 8-fach) bestimmt und liegen zwischen Fr. 385.—\* und Fr. 995.—\*. Vertrauen Sie einer grossen Marke. Vertrauen Sie Sankyo. \*unverbindl. Richtpreise



# Gutschein

Einsenden an die  
Sankyo-Generalvertretung  
Spyri AG, Bahnhofstr. 12, 3600 Thun  
Senden Sie mir bitte gratis die Bro-  
schüre «Welche Filmkamera für mich?»  
und den neuen grossen Sankyo-Pro-  
spekt.

Name / Vorname

### Adresse

**PLZ / Ort**



Agence générale pour la Suisse : Pierre Fred NAVAZZA, Genève



**Nur Fr. 15.-**

pro Monat für eine neue  
Maschine. Volle Mietan-  
rechnung bei späterem  
Kauf.

**Prospekte verlangen!**

**August Ramel AG.  
4800 Zofingen N**

Telefon (062) 85386

**Zimmermann Hotels**  
Telefon (028) 7 71 61 — Telex 38.201



### **Hotel National-Bellevue**

**Hotel National-Bellevue**  
140 Betten — Modernste Zimmer, Südsicht mit Balkon. 90 % aller Zimmer mit Privatbad oder Dusche — Telefon, Radio — Dancing-Bar — Großer Garten.

Pauschalpreise in beiden Häusern:

# ZERMATT

# **Hotel Schweizerhof**

Das kleine Grandhotel – 110 Betten – vollständig renoviert – Zimmer mit Privatbad und WC oder nur mit WC – Telefon, Radio, Bar – Gepflegte Küche.



*baden*  
in **BADEN**  
im Limmathof  
Thermal schwimm bad  
Telefon 056 / 2 60 64

Hotel Restaurant  
**savoy**

Neuengasse 26 Bern  
Inhaber: R. Tanner  
Telefon (031) 22 44 05  
Telex 32445

savoy	
Hotel Restaurant	Das gepflegte und wohnliche Erstkläss- haus im Herzen der Stadt, eine Minute vom Bahnhof
<b>savoy</b>	Behaglich und geschmackvoll einge- richtete Zimmer mit Toilette, Dusche oder Bad, Telefon und Radio
Neuengasse 26 Bern	Gediegenes Restaurant und Burgunder- stube im ersten Stock
Inhaber: R. Tanner Telefon (031) 22 44 05 Telex 32445	